



EL REGIONAL

SUSCRIPCION

10 cents. semanales

Redacción y talleres:
SAN PASCUAL, 9

DIARIO INDEPENDIENTE, DE CULTURA POPULAR É INFORMACION

Envidia....

La envidia es un culto; el culto de las almas viles a las grandes almas.

Es una adoración la adoración del mérito por el desprecio.

Una extraña religión: la religión de la bajeza.

Tiene sacerdotes—almas cadavéricas, diría Lammenais—desesperados, pálidos; torturados, peregrinos nostálgicos del bien ajeno. Estos ascetas de la sombra, viven de rodillas ante la extraña gloria.

Le alzan su plegaria: la calumnia. La envidia es la forma bastarda de la admiración.

Las almas viles admiran y prorrumpen en un himno: el dicitario.

Envidiar es estar de rodillas ante una gloria. Es la muda contemplación de los insectos hacia los astros.

Las almas envidiosas nacen prosternadas. Son la eterna genuflexión ante el mérito. Contó los mutilados de la capilla Sixtina, son el himno de la impotencia en los altares del genio.

«Ser odiado y ser envidiado» es la síntesis de la grandeza. Nadie envidia sino lo que hubiera deseado igualar. Nadie odia sino lo que hubiera podido amar. Si la envidia es la forma negra de la admiración, el odio es la forma negra del amor. Ser envidiado es sentirse grande. Nadie envidia lo pequeño. Nadie odia lo débil.

El odio tiene majestad de fiera.

La envidia tiene forma de reptil. El uno vuela y picotea como un cóndor furioso a su presa. La otra, se arrastra y silba buscando el talón.

Las grandes almas odian: no envidian nunca. Son las del odio batallas de leones, siéntese a lo lejos el rugido, veense como perspectivas de destertos, rayos de incendio en la mirada flameada, la proyección soberbia de la guerra... la epopeya sube de lo grande. Las de la envidia, riña de reptiles.

Se percibe apenas el ruido del crótalo arrastrándose en la escama pálida por entre el limbo verde; el ojo torpe que espía el aguililla, la boca abierta como escupiéndole al sol; la sucia boca; el maleante aliento... la epopeya largosa del pantano.

Sólo los grandes inspiran envidia.

Sólo los fuertes inspiran odio.

ALBUM POETICO

A RAFAEL GÓMEZ GALLITO

¡Coloso del Toreo!

Mi musa castellana
inspira en tu holocausto
mi mente de juglar
para que ensalce sólo
tu sangre sevillana,
tu clásica, envidiable
guapeza soberana
con verbos de una idea
con notas de un cantar.

Ideas y cantares
que entrañen vasallaje;
ideas sobre el Arte
y cantos al Valor

que narren tus faenas
bordadas de coraje,
que pinten los colores
que muestra en su ropaje
tu capa mayestática
de artista matador.

¡Soberbio repentista!
evocan mis cantares
dulcísimos recuerdos
de tu época infantil;
tu cuna, con arrullos
del dócil Manzanares;
la huerta de Sevilla
cuajada de azahares,
su sol que besó alegre
tu rostro juvenil.

Hipnotizando al toro,
la multitud te aclama;
tus quiebrros de rodillas,
producen sensación;
tu repertorio en quites,
labró tu justa fama.
No hay nadie que te iguale,
por eso se proclama
que triunfas sobre todos
en arte y corazón.

Si pones banderillas,
resultas elegante
cambiando los terrenos
con gracia sin igual;
tus pases de muleta,
absorto y anhelante
el público contempla
y aplaude delirante
tu mágico trabajo
artístico genial.

Por eso bendigo
mi musa castellana
que inspira en tu holocausto
mi mente de Juglar

y así ensalzo dichoso
tu sangre sevillana,
tu clásica, envidiable
majeza soberana
con verbos de una idea
con notas de un cantar.

Helias Sancho Gallel.

EL CORDÓN DEL FRANCISCANO

(HISTÓRICO)

Naufragó un barco en la costa de Guinea, y habiendo perecido casi todos los pasajeros, sólo arribaron a la playa cuatro de ellos, entre los cuales iba un fraile franciscano.

Cogidos por unos cuantos salvajes, más negros que el hollín y sin más ropa que un ligero taparrabos, fueron conducidos tierra adentro a presencia de su negro soberano. A éste, que iba tan ligero de ropa como todos sus vasallos, gustóle tanto el hábito que vestía el franciscano, que se lo quitó para usarlo en los días de ceremonia, en los cuales se ponía muy guapamente su capa sobre el negro pellejo para dar audiencia a sus cortesanos.

El fraile, con la dulzura y paciencia con que sufría los malos tratamientos de que era objeto, se había conquistado el aprecio y consideración de todos --que hasta entre salvajes produce efecto la dulzura y paciencia,-- y en especial el rey le distinguía hasta el punto de eximirle de los rudos trabajos a que sus tres compañeros estaban sometidos.

Un día que estaba de buen humor, el soberano preguntó al fraile, que ya entendía y aun hablaba la enrevesada jerga de aquellos caribes:

--Dime, ¿para qué es ese cordón que llevas ahí, y del que nunca te separas?

--Este cordón--contestó el fraile--es para recordar la cuerda que ciñó a la cintura nuestro Padre fundador, y del cual ningún hijo suyo se separa. --¿Tanto lo quieren?

— Tanto, que si me ofrecieses la libertad, pero quedándote con el cordón, no me movía de aquí.

Chocóle al señor negro, que aunque oscuro de piel no lo era de entendimiento, el acento de convicción que resaltaba de las palabras de su prisionero, y crecía la consideración en que ya le tenía.

El día siguiente quiso su negra majestad castigar a uno de los naufragos que estaba enfermo, por no sé qué supuesto delito, y el fraile se ofreció para sufrir la pena por aquel compañero y hermano. Extrañóle al rey la palabra hermano, que explicó el franciscano diciéndole que todos los hombres eran hijos de un solo Dios, y por consiguiente todos hermanos, sin distinción de clases ni de colores.

—¿También somos hermanos tuyos nosotros los negros?

—También, y por el último de tus súbditos me sacrificaría gustoso.

—De modo--repuso el rey--que, si consiguieras la libertad, sentirías que se quedarán esclavos tus compañeros.

—No me iría sin ellos, aun cuando me la ofrecieses. O todos cuatro libres, o todos cuatro esclavos.

Mucho crecía en el concepto del lanudo rey aquel humilde fraile, a quien trataba y mandaba tratar con la mayor consideración; y un día que se hallaba rodeado de su negra Corte, le dijo el franciscano:

—¿Me das licencia para que vaya a Europa a buscar dinero para recatarme yo y mis compañeros? Te doy palabra de que, si no lo encuentro, volveré a ponerme en tus manos, y seguiré siendo tu esclavo.

Echáronse todos aquellos dignatarios a reír estúpidamente, enseñando lo único que tenían blanco: los dientes. Sólo el rey no se reía y le preguntó:

—¿Qué me dejas en prenda, para obligarte a volver?

—Este cordón--dijo el fraile, quitándole de la cintura:--ya te he

dicho que sin él no puede vivir un hijo de san Francisco. Si en Europa no hallo rescate, volveré por él para confirmarlo y seguir en tu poder.

Continuaron riendo a más y mejor los cortesanos, cuando con grande asombro oyeron que su amo y señor, tomando el cordón, repuso:

—Cuando quieras, puedes marchar a buscar vuestro rescate. Me quedo con tu cordón.

Y marchóse el fraile a buscar buena fortuna.

Entretanto, los negros palaciegos preguntaron al rey:

—¿Pero crees acaso que volverá? muy cándido serías:

—No--dijo el rey,--no creo que vuelva, y hará bien: cualquiera de nosotros en su caso haría lo mismo. Pero me queda una duda; dejadme que la conserve.

Pasaron seis meses, y todos ya daban por seguro que no volviera el fraile, cuando una tarde, al caer el sol, vieron con asombro estupendo que el franciscano entraba en la choza que hacía de palacio real, y que adelantándose con humildad, tranquilo y resignado, dijo al rey:

--No he podido encontrar rescate para mi y para mis compañeros; por lo tanto, vuelvo por mi cordón y a seguir siendo tu esclavo. ¡Cúmplase la voluntad de Dios!

Asombrado quedó aquella negra majestad, y mucho más todos sus cortesanos. Entonces el rey, después de reflexionar un rato, en medio del mayor silencio de los circunstantes, tomando el cordón y entregándole al fraile, dijole con sentido acento,

—Te doy gustoso la libertad sin rescate, a ti y a tus compañeros: id donde queráis, y que vuestro Dios os proteja.

El negro monarca había comprendido toda la grandeza de aquella acción generosa y caritativa, que valió a los demás cautivos la ansiada libertad.



VERDADES Y MENTIRAS

La historia del abanico data desde los tiempos más remotos, siendo insegura la fecha de su invención. Lo cierto es que Kan-si, la hija de un mandarín, se propuso asistir a la fiesta de las antorchas. Para esta vez, se acostumbraba a asistir disfrazados. Como el calor era tan sofocante, Kan-si se descubrió de la mascarilla y comenzó a hacerse aire con el antifaz. Esta acción fué instantáneamente imitada por sus compañeras, y uno de los chinos asistentes a la tertulia, artífice de objetos manuales, prorrumpió en voces (algo parecidas al leueka; de Arquímedes) y salió rápidamente del salón. Desde entonces, quedó inventado el abanico por aquel célebre chino que lo construyó.

NOTAS ORIOLANAS

—Ha marchado a Madrid, a solventar asuntos particulares, nuestro querido amigo el empresario de este circo taurino D Luis Die.

—El deán de la Santa Catedral de Murcia paisano y amigo nuestro don Julio López Maymón, sufrió algunas contusiones a consecuencia de una caída, de la cual, está ya totalmente restablecido, lamentamos el percance y celebramos la reposición.

—Ha marchado a Lourdes, el canónigo de esta Santa Iglesia Catedral D. Francisco Ramis, acompañado de su bellísima y simpática sobrina.

—Mañana noche se celebrará en el paseo de la Glorieta, la verbena llamada de San Pedro, en la que ejecutará un bonito repertorio la banda municipal de música.

—Mañana celebran su fiesta onomástica los señores D. Pedro Pourtau (e hijo), D. Pedro García Murphy, D. Pedro Abadía, D. Pedro Reymundo, D. Pedro Cremades, don Pedro Austria y otros muchos que sentimos no recordar, a los que felicitamos,

—Hállase algo delicada de salud, la simpática señorita Artemia Pardiñes, hermana política de nuestro compañero en la prensa D. José Sarabia. Descamos a la enferma un pronto y total restablecimiento.

—Mañana festividad de San Pedro, se celebrará en la capital de nuestra provincia, la anunciada corrida monstrua en la que alternarán los diestros «Bombita», «Machaquito» y «Gallito», matando nueve toros de las acreditadas ganaderías de Murube, Santa Coloma y Miura, por este motivo y para que el público pueda admirar la valentía de dichos espadas, la compañía de trenes andaluces, ha establecido trenes especiales de ida y vuelta con rebaja de precios.

—En el teatro circo de esta ciudad, habrá mañana noche sección permanente de cinematógrafo en la que se exhibirán películas de gran variedad y duración.

—La juventud monárquica de esta ciudad celebrará mañana junta general.

—Ayer celebró una reunión la junta directiva de la Cámara de Comercio de esta ciudad.

—La Sociedad Obrera de Socorros Mútuos, ha establecido su domicilio, en la Plaza de Caturla.

—Ayer saludamos en esta redacción a varios amigos de la simpática villa de Torreveja, cuyos nombres ignoramos, pero que son leales y verdaderos amigos nuestros.

Vinieron con el exclusivo objeto de saludar a los torrevejenses en estas cárceles.

CHISTES Y COLMOS

—¿En qué se parece una tienda de comestibles a Tànger?

—En que hay «judías».

—¿Cual es el colmo de la frescura en un torero?

—Torrear con «Maya».

—¿Y el de una lechera previsora?

—Echar tafetán en la leche... «por si se corta».

Nuestros regalos

Cupón

NÚMERO

7

SEGUNDA SERIE

EL REGIONAL
Diario independiente de información y de cultura popular

Los lectores de EL REGIONAL, cuyos nombres están inscritos en las listas de suscriptores, y paguen religiosamente la suscripción, podrán canjear cada serie de «diez cupones», por un número, que será válido para la rifa de una MAQUINA

Singer

con que obsequiaremos a nuestros favorecedores.

Resultará premiado el número que coincida con el del premio mayor de la lotería Nacional, del sorteo de Navidad.

Los cupones podrán ser canjeados en nuestras oficinas, los domingos de 8 a 9 de la mañana,

El suscriptor, que no pueda coleccionar las series, por pérdida algún cupón, podrá recoger en nuestra casa el periódico que le falte, abonando 5 céntimos por ejemplar.

ACADEMIA
DE

Matemáticas

San Agustín, 4, pral.

Preparacion completa para carreras especiales.

Repaso de las asignaturas de ciencias del Bachillerato para los exámenes de Junio próximo.

Este acreditado centro de instrucción cuya antigüedad de más de veinte años es una garantía para los padres de familia, merece la recomendemos al público y muy en particular a los que se dediquen a Telégrafos, únicos que hoy por el servicio militar obligatorio, están exentos de servir en filas.

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Caravaca

Saldo anterior Pts. 15.009.225,79
imposiciones durante la semana 442.112,76

Suma Pts. 15.451.338,73
Reintegros. 432.161,36

Saldo Plas. 15.019.177,37
Cartagena 24 de Mayo de 1913.

HOTEL DEL ARAGONÉS

El más antiguo y en que encontrarán los señores viajeros, comodidad y confort. Carruaje a todos los trenes.

Pineda, 24 — TORREVIEJA

Fábrica de envases de hojalata y madera.

Boterío para fabricas de conservas

Estuches metálicos para azafranes, caramelos y pimentón.

Almacén de maderas

Francisco Alemán, Litografía sobre metal.—Murcia.

IMPORTANTE — Preparación completa para las oposiciones a Correos por un oficial del Cuerpo Enseñanza de los idiomas francés e inglés.

Informes, en la administración de este periódico.

GRAN SOMBRERERIA

DE

Luis Beltrán



Plaza de Cubero, núm. 2
ORIHUELA

Gran colección de sombreros de paja y fieltro para caballeros y niños. Gorras y sombreros de todas clases. Grandes novedades. Extenso surtido.

Gran economía

AGENCIA MARTINEZ

SERVICIO DE ENCARGOS

La que entrega sus encargos el mismo día y más garantías ofrece. Líneas de Alicante, Murcia, Torrevieja y Cartagena, combinadas para Valencia, Madrid y Barcelona.

Agencia: Don Mariano Mateo

SANTA LUCÍA, 12, ORIHUELA

Juan Sansano IMPRENTA - ORIHUELA

Trabajos tipográficos de todas clases — Especialidad en trabajos comerciales en negro y color

Almacén de Maderas de Antonio Marin hijo
San Pascual.—ORIHUELA

Grandes existencias en maderas de todas clases y de las mejores procedencias de España, Europa y América, a precios sumamente equitativos.

Compras y ventas al contado. Esta es la casa que más barato vende.

San Pascual. ORIHUELA

Mariano Camón

MECÁNICO

Venta y alquiler de Bicicletas
Cubiertas, Cámaras, Bocinas y Faroles — Reparaciones.

Administración de fincas rústicas y urbanas — Representaciones. — Juan Sansano, Orihuela.

Angelina Martiz
Y HERMANAS | MODISTAS

Modistas. -- Confección de ropa Tienen el honor de ofrecer a V. su casa y sus servicios; calle de Sa

blanca. -- Ceres. -- Bordados.

San Pascual núm. 27